

РУСКИ НОВИНИ

ЗА РУСНОХ У ЈУГОСЛАВИЈИ

„Руски Новини“ виходва кажде г.-
дзень. — Предплата на рок 55 Дин.
Адреса: „Руски Новини“ Р. Керестур.
Число Чековног рахунку 59-356.

Видава: Руске Нар. Просв. Дружтво
За редакцију одповеда: Мих. ФИРАК.

Насилна мадьяризация Карп. України.

И ЕВАНГЕЛИЈА ШЕ МУШИ У ЦЕРКВИ ЧИТАЦ
ПО МАДЬАРСКИ. — ВИДА И НУЖДА. ПРИХОД
МАДЬАРСКИХ УЧИТЕЛЪОХ.

Сараевски дневник »Югославенски Лист«
принесол 25. Јула статю под горнім насло-
вом, котри за информацију наших читате-
лѣох ту приношима:

»По вистох з Ужгороду, видали мадьяр-
ски власци розказ, же ше у украинских
церквох муши евангелија читац лем на ма-
дьярским язикѣ. Пре тот розказ були уж
борби межди украинским жительством и
мадьярскѣ воєну владѣ. У Перечинѣ шицки
людзе вишли зос церкви, кед священник
(стари мадьярон) почал читац евангелие по
мадьярски, и шицки протестовали проци ма-
дьяризацији церкви.

ГУЦУЛИ НАЙТВАРДЕЙШИ.

У восточней часци Карпатскей України
у округѣ Рахив жиє найсвидомейша и най-
просвищенша часц Украинцох, цо ше волаю
Гуцули. Вони уж 1918-19. року по препасци
Австрији войовали з Мадьярами и основали
познату »Гуцулску Републику«. Тераз ма-
дьярске войско и жандаре тероризую, муча
и преганяю Гуцулох ише за тоти стари
»грихи« и вельо Гуцулох ест тераз у ма-
дьярских гарештох и таборох. Заверане Гу-
цулох кончи ше кажде дзень. Тих дньох
мадьярски жандаре пошли до околици Рахо-
ва да заш завераю Гуцулох, але, их селяне
нападли. У тей борби ранети 6 жандаре. По
борби селяне посцекали до горох. У тим
краю вше ише вредзи нагли (преки) суд,
котри тераз ише поштрени.

ВЕЛКА ВИДА.

Од кеди мадьяре завладали на Карпат-
скей України завладала там вшадзи велька
и незапаметана безработносц. Ніч ше не
будѣ, цали газдовски живот станул. У Бу-
штинѣ почато 1937. року будовац вельку
фабрику за прерабляне древа, котра мала
буц того року готова и коштала би 10,
миллиони чекски коруни. За време украинскей
влади робело на тей фабрици 600 работни-
кох, а кед Мадьяре пришли претаргли даль-
ше будоване и шицких работникох одпустили.

То лем еден од веліх прикладах газ-
довского препаданя Карпатскей України,
котру Мадьяре упрепасцую нароком и сви-
домо.

МАДЬАРСКИ УЧИТЕЛѢ.

Ише пред концом школского року при-
шли з Мадьярскей 140 мадьярских учителѣох
и поставени су на украинских школах у
тячовским и раховским срезѣ. Тоти учите-
ле не знаю ані слова по украински, а ипак су
поставени на чисто украинских школах на
валалох. Не чежко угадац, нач ше то ро-
би: да ше украински народ на силу пома-
дьяри.

У найновшим часу забранела мадьярска
влада садзиц доган на Карп. України. По-
неже там було вельо поля з доганом за-
садзено, пострадали од тей забрани у пер-
шим шоре худобни украински земледілци.
Бо Мадьяре сцѣ да ше троши доган лем зос
правей Мадьярскей.

Так пише »Югославенски Лист«. Дода-
баме, же тоти висти розгласел и наш радио
зос Београду.

ЗОС СЛОВАЦКЕЙ ДЕРЖАВИ.

Нова конституция Словацкей.

Словацки парламент у Братислави при-
ял 21 јула конституцију (главни закон) сло-
вацкей держави. У тей конституцији одред-
ено, же Словацка е република. Президента ви-
бвряю на 7 роки. Парламент ма 80 послани-
кох, избраних на 5 роки, еднаким и тайним
гласаньом. Може буц лем една словацка стра-
нка и то Глинкова народна странка. Вельку
власц ма Державни Одбор (савет), до котро-
го и народни меньшини можѣ послац свойого
делегата. — Народни меньшини можѣ мац
тиж свойо странки. У Словацкей ест коло

100. 000 нашого народу у околици Пряшова,
Гуменого, Бардиева и Любовни. То коло 4
проц. шицкого жительствова Словацкей.

Увидземе, кельо права даю Словаци сво-
ім братом Русиним.

Ише една ствар барз важна у словац-
кей конституцији: Вона дзели народ на 7 кла-
си и то: земледілци, индустријалци (фабри-
канти), тарговци и ремеслници, финансисты,
шлябодни звания, державни урядници и про-
свитни работници. Кажде гражданин муши при-
падац еднеј класи и муши дацѣ робитц.

ЕСПАНИЯ, ИТАЛИЈА И НЕМЕЦКА.

Шицки ше навдавали же по вигнаню з
Еспанији большевикох и побиди ген. Франка
Еспания такој направи отворени Союз зос
Италији и Немецку, котри помагали Франка и
найвеецѣ помогли його побиди. Але Еспания
ше до тѣраз не виявела отворено, же сцѣ
свою будучносц цалком звязує зос Гитлером
и Мусолинином. Недавно бул у Мадриду и

талнянски министр Чяно, але цошка не барз
му там ружи квитли, бо ше Талияне по його
нащивеню ніч не хваля з успехами у Еспа-
нији. Баж тѣраз ше ширя висти, же у случаю
европскей войны Еспания остане неутрална.
Нач ше вец Италија и Немецка тельо вигро-
шела на помоц ген. Франку?

ДОГВАРЕЛИ ШЕ.

Спор межди Японску и Англию пре ан-
глиски концесии у Китаю, котри пред
двома тижнями барз бул заоштрени, ушоре-
ни е на тот способ, же Англија признала Я-
понскей право войованя у Китаю и обецала
же не будѣ у тим Японцох спѣрац, лем най

вони даю мира англиским концесииом т. е.
местом, дзе Англија ма свойо окреми права и
свою управу. Чи то поровнане будѣ мац
длуги живот, не мож гарантовац ані же гей
ані же не, але випатра ипак, же пофришко
там заш дацѣ вибовкне.

У чим препасц Францији а дзе лик?

Познато цалому швету, же населене Францији
зос каждем роком ше менша, а не векша як у ин-
ших народах. О тим ше уж даскельо роки пише у
французских часописох и глѣда ше причину тому и
способи, як би то поправиц, же би и Франция
напредовала у числу населеня. И шицки проекти
спасеня Францији ше сходза у едним а то е же
треба повекшац родзѣня дзѣцох. Випатра же то
барз едноставна ствар, лем не у Францији, дзе мо-
рал стої на нѣзким степену, зокрема межди векшу
часцу интеллигенцији, буржуазии и капиталистами,
котри ше найвеецѣ боя того, бо вец треба тот
морал дзвигнуц, вец ше не будѣ шмец безчесно и
розпусно жиц.

Муши ше пременитц способ живота виших
верстох французского народу бо тота погубеносц
шири ше у цалим народзе. Роботници а и селяне
по валалох видза як жию панове — та и себе
так починаю жиц по »културному«, же не сцѣ
мац дзѣти або лем едно а найвеецѣ двоїо.

Министерство видало оштри закони проци
тих жѣнох, котри забиваю свой плод, але то не
помага, бо тоти котри видали закони не тримаю
ше их И так опатриц министрох и судийох, котри
маю контроловац и старац ше за явни морал,
то видю же вони сами не маю дзѣти. То ше одноши
и на тисячи писателѣох, цо о тим пишу, и сотни
тысячи французских урядникох, тарговцох, майстрох
и т. д. а на концу аж до французского работника и
селянина. Бо кед богати и маєтнейши сцѣ жиц без
бриги и не сцѣ ше нічого одрекнуц, вец и худобни
сцѣ так жиц.

Статистика дава кельо населеня мали окреми
держави 1865. р. а кельо 1937. р.:

Населеня:	року 1865	а	1937 р.
Франция:	38 мил.		41 мил.
Нѣмеччина:	38	"	67
Италија:	24	"	43
Англија:	24	"	47
Япония:	32	"	70

З тей табѣли видземе, кельо Франция заоста-
ва од инших народах през тоти роки и то прето
же ше у Францији кажде рок вше меней родза дзѣ-
ци. То видземе зос нѣзшеј табѣли:

1887. р.	було родзених	907.000
1896. р.	"	867.000
1906. р.	"	787.000
1930. р.	"	750.000
1936. р.	"	630.000
1838. р.	"	619.000

Кед ше тому не стане на карк вец за 25 ро-
ки спадне число родзених на 300.000 рочно, то е
за трираз меней як 1886. р.

Винчаньох було 1930. р. 342.000, а 1936. р.
лем 279.000.

По рокох старосци дзелело ше жительство
Францији 1935. р так:

55 роки и веецѣ	8,400.000
35—45 рокох	10,800.000
15—34 рокох	12,000.000
дзѣци до 14 рокох	10,200.000

Як видземе у поровнаню гу старим понад 55
роки дзѣцох — будучносци и квету народу Фран-
ция ма барз мало, бо требало би да ма найменей
голем 20,000.000.

Препасц Францији е у ей фальшивей култури
и моралней погубеносци. Влада ше стара, же би
то поправиц, але то вона сама без предняцких
верстох народу не годна поправиц. Нешка ше у
Перизу место дзѣцох виховує полно псох и мачкох.
У тим препасц Францији. А лик е у дзвигнуцу мо-
ралу и пременки живота. Але у таких случаях
вше треба, же би предняци народу зос прикладом
а не зос словами робѣли тоту реформу, як и каж-
ду иншу.

А у Францији водза тоту пропаганду хлопи и
жѣни, котри не маю дзѣти и розуми ше, же така
пропаганда веецѣ чкодзи як хаснує по старей
римскей пословици:

»Слова поуучю, а приклади прицагую«. (мб)

Цо будзе?

(Страшне и шмишне у одним)

Европа и цали швет як над препасу. Еднога дня новини пишу же война готова, други дзень уж же ше ситуация полепшала, людзе ше змирели, треци дзень уж заш шицко на войну порихтане и заш ше змирюе. Дакеди опасносц од войны грожи даскельо дні, а опасносц прейдзе през еден дзень да ше назад враци. Цали швет винатра як да е у горучки. На граніцох поединих державох стоя миллионски войска. Кризу у газдовстве чую и наймоцнейши держави — шицко стої як мертве.

А у шицкей тей горучки ест цошка шмишне: скоро кажди дзень новини приноша, же наотре уж будзе: подписана догварка медзи Англию и большевиками и то тирва уж три мешаца. И чудне же тоти людзе цо предсказую з дня на дзень подписоване тей догварки котра ше не випольнюе не видза тоту шмишносц. И ище цикавейше же и Англия и большевики маю ше прецо бац од моцней Немецкей. Отже не у интересу ані Англиї ані Большевиких отримовац тот стан горучки: война чи мир.

И кед то так. чомже вецка не подпишу уж раз тоту догварку? Рижни рижно одпевадоу на тоту питане. И ми уж о тим писали, а тераз заш подаваме одну причину як ю Италияне задумую.

Италийски хисторик и член Кральовскей Академиї Наукох Арденго Соффичи дума же приближене большевиких гу демократским державом було би зрада большевицкей революції, а зближене зос фашистичними державами нема ніякей перешкоди. Бо и фашизам, и националсоциализм и большевики зробели свою революцію проци истого неприятеля т. е. капитализму, буржуазіи, а при помощи истих силох цо значи роботнікох. Сталин по думаню Соффичия то розуми, але чи ше годзен опрец жидом и масоном? То увидзимо у найскорших часох.

Крем того думаня, ест и други чом Москва несце подписац догварку зос Англию и Французку.

У медзинародних одношеньох домашні одношени и шор у поединей держави маю велькей значене, але лем на кельо ше оценоуе по ніх вредносц тей держави як партнера. Лем тото едно занима партнера и то пре силу яку вон може мац: бо держава котра сама нука не у шоре, не мирна не може буц моцни приятель у нужди гоч би и сцела. Але ест прилики кед ше партнере не стараю вельо за нукашні прилики своїх приятельох. Така прилика баш тераз: Англия и Французка од страху пред можливым нападом од Немецкей, не патра цо ше става у Русиї, им главне да вона подпише догварку. Даю и пенежи и до свойого дружтва ю приму, лем най Москва подпише. А Москва три мешаца союз не подписуе, лем з дня на дзень вше нови пригварки виноши и вше вецей за себе гледа, гоч и сама ма свойо вельки боляки и сама союзникох потребуе. Цо властиво стої на драже тому союзу? О тим другираз.

Иван Лемковскій:

Большевицке лукавство.

— Пребачце, пане професор, — поручник прегварел поважно. При тих словах Штефан махнул з руку и гварел:

— Уж лепше будзе, кед ме будзеце волац лем пане, бо цо то значи „пенс професоре поручнику“, того ані я не знам, гоч уж двацццети роки служим у войску. Такого титулу я ище нігда не чул.

— Та вец пребачце, пане професоре — почал непознати вояк по трецираз. Я закашнел, але мал сом вельо пилней роботи.

— Але и моя работа тиж пилна — озвал ше енергично Штефан.

— Можебуц, але я мушел приготуец ліки, да спашим здраве, а можебуц и живот хорому. Я апатикар.

— А я ше заш понаглям зос тоту роботу, котру мушимо ведно звершиц, да комуш упрепасциме живот. Лопов тото и завредзел. Кед би вон гу тому бул ище мой ученік, я би го гу тому вируцел зос шицких гимназийох.

Апатикар стал як укупани. Не могол походиц, як мож найперше комуш живот вжац, а вец го зос гимназийох вируцовац.

— Нет ше чога чудовац — гварел Штефан далей. — Ест за вас работа. Ето поровнайце тоти фалатки паперу, чи вони еднаки, чи су з едней фабрики и чи су истей файти. Кед два фа-

Кирвава борба з польску полицию.

Дня 2. того мешаца троме полицяе стретнули трох хлопох на полю у срезу Бережани у Галичини, а вони кед збачели полицию почали сцекац и скрили ше до хижы селяна Гната Назаревича. У часу кед полицяе ухадзели до хижы Назаревича еден з ніх бул ранети до першох и до рўки. Полиция ше поцагла штреляюци до хижы и дала знац найблизшей полицийскей стациї одкадз скоро достали помоц. Коло 11 годзини еден полицай у полным озброеню з револьвером у рўки вошел до хижы Назаревича да рўци слізну гранату. Але у тот час бул забити. Кед себе полиция з німа ніяк не могла дац раду подпалела хижу и вошла нука штреляюци. У хижы нашла лем едного з трох хлопох, хтори ше и далей бранел штреляюци з револьвера. Аж по длуکشей борби ранети до главы спаднул. Виявело ше же то бул 22-рочни Данил Пукала з Вимисливки. Ранетого Пукалу одвезли до шпиталю дзе вон неодлуга умар. При Пукалови нашли два револьвери и вельо мунициї. Його двома пайташе посцекали.

Танки, панцирни авта и гайзибани.

До найгрознейшого роду модерного оружия припадаю танки, панцирни авта и гайзибани.

Танки ше появили на польох бою у остатнім року шверовой войны. За будучу войну тото оружие усовершене.

Панцирни авта досц слабо опанцирени и з чезкими дзелама мож их легко розбиц. Кажде панцирове авта ма скорострил (машинску пушку) и даскельо мали дзела. Таки авта маю вредносц у войны лем там, дзе ест добри драги, на котрих вони можу исц швидко и до 80 км на годзину.

Танкох ест вшелїяких типох, мали, векши и велїчезни, на подобу до морских корабльох. Тоти найвекши маю даскельо скорострили и дзела. Таки можу исц не лем по драгох. Вони преходза гори, рики, декунки, ярки и ламу менши дрова, валяю мури и не вельки хижы. Ипак не можу исц по баровитим краю, през глїбши рики, не можу валяц векши доми и утвердзена. Вельки и мали танки можу исц на добрей драги 40 км на годзину, а поза драгу 20 - 30 км.

Танки виводза чезки задачи. Пред німа не значи ніч кольчац дрот, хтори вони преходза и обштреляю неприятеля, шею медзи німа страх и так приготуваю драгу до нападу пихоти.

Гоч танк може исц и през драги, ипак далеко од драги не може ше оддаліц, бо йому треба вельо горива, а сам досц зос собу го не може ношиц.

лати паперу буду з едней фабрики, теди почнеме преучовац друкарску фарбу, а вец мушимо, гоч зме тїм не фахмане, доисциц ше, чи вони друковани у истей фабрики. Вец до роботи!

Шедли обидвоме за стол и почали. Їх работа зацагла ше до позней годзини.

* * *

Тей истей ноци обидвох официрох за шпионажу у Каменцу Подильским пребудзел авион-курир, котри прилецел од началней команди у Виници. И ище пред свитаньом истей ноци до тей друкарні, цо була на кнїжочкох назначена, пришли обидвоме офицере зос детективами и вояками. Пренашли, же тота друкарня ма исти букви, але такога истого паперу нема. Управитель друкарні одповед, же у його тоти кнїжочки не друковани. Гу тому тот управитель бул познати як неприятель большевиких и прето му большевики забили сина, дзивку и жену.

Еден од официрох замодлел го (управителя друкарні) да препатри папер и най пове, чи таки папер мож у Каменцу достац.

Друкар лем попатрел на папер и такой одповед: — То цудзи папер, зос французких фабриккох. На Україні такога паперу нет, гибаль у Одеси.

— Кед так, то здрави будзеце! — И шицки вишли з друкарні.

Ровночасно зос тоту „визиту“ одбула ше друга у цалком неслужбеной фурми и то в обидвох социялистичних партийних друкарньох, котри у Каменцу були. Рано директоре обидвох друкарньох

У каждой держави постоя цали панцирни дивизіи зос часцами пихоти, котра ма буц на помощи танком при нападу, або у нужди. Бо гоч танк страшни, але йому мож вивесц шора, зато муши мац ище помоц у людзох за собу. Тота пихота, цо помага танком, обично е на мотоциклох, або автох. Танком помага и змоторизована артилерия.

Танки можу виграц войну особено на початку войны, и то невиповелзеной, „бліскавковой“ войны. —

Панцирна дивизия ма обично 6.000 танки, панцирни авта и мотоциклох. Така дивизия може преходзиц шицкого 15 км на годзину, 100 до 150 на дзень. Же би цала дивизия мала чим паліц през еден дзень, треба 15 вагони бендзину. Доношиц тельо бензину у войны на не добрим терену, то не мала ствар.

Танк досц легко ходзи по малих горох, але наприклад у Карпатох уж чезко за нього. Та на ровніни досц лем зніщиц бензин, котри идзе за тавками, та вони фришко дотраю. У таких випадкох пихота надвлада танки.

Една панцирна дивизия коштуе коло миллиарду динари. Значи, же гоч танки, панцирни авта грозне оружие, але и бара драге. Зато тото оружие у достаточним числу маю лем вельки держави.

О. Леонид Федоров.

Егзарх католицкей Церкви.

Леонид Федоров родзел ше од православней фамелиї у Петрограду 4. новембра 1879 року. Гимназию скончел у Русиї и потим ступел на православну Духовну Академию, да учи богословни науки. Там остал два роки. Прешвечел ше же правда у католицкей Церкви, и прето охабел Русию та пошел до Риму. Там и у Фрибургу у Швайцавскей скончел католицку богословию 1909. року. Року 1911. бул пошвечени за священїка, а 1913. ступел до Чину Теодора Студити у Каменици у Босни. Слїдуючого року врацел ше як монах Студит до Русиї, дзе бул дораз вигнати до Сибиріи. Кед ше отамаль врацел, бул поставени за настоятеля католицкей Церкви у Русиї восточно-го обряду. Большевици го осудзели 1923. року, на 10 роки цемїци, а року 1926. послали го на Соловки на найчесци роботи. Там...остал до 1931. р. одкаль го заш вигнали на робию до Вятки.

О. Леонид Федоров през цали час найревнейше випольнювал свойо священнически обовязки и прето го гонели з места иа место. Вон вше гуторел своїм вирним: „Ми жертва за роздор Востока и прето мушимо церпежліво ношиц тоти нашо чезки крижи.“

1935. року на 7. марта Егзарх Федоров скончел свой туземни живот од вельких мукох як мученік за діло служеня Церкви и Зединеню.

Велї по отвитованю о. Леонида достали чудесни помощи од Бога.

увидзели, же була таємна и барз чудна визита, котра ше спеціально интересовала зос магазином паперу. Цали магазин бул преврацени и скоро зос каждой бали бул витаргнути фалаток паперу. Вец вжали даскельо готови брошурки. Але на тим не бул конец, бо „госци“ забрали и попис друкарских роботох, вельо рукописи и слични ствари. Шицки ладички, а и каса була отворена, але з пенєжох не хибела ані пара.

Зачудовани директор и роботніци друкарні махали зачудовани зос главами. Не могли походиц тих ноцних госцох. Гоч шицко опатрали, але не могли омерковац, же тоти госци вжали по даскельо букви од каждого роду писма, яке у друкарні було.

* * *

Медзитим работа поручника Штефана и апатикара ишла далей. Пред німа на столе було полно склєнїчки зос поединима препаратами, помощью котрих могли видзиц, чи у большевицким друку, котри бул друковани на таким истим паперу зос такима истима буквами и исту фарбу, нет таке дацо, цо би було подобне тим їх кнїжочком, полапанам од жандарох. Работа ишла помали и чезко. Ані еден не мали потрібне за то знанє, а ані вправи, котра була потребна за таку спеціалну роботу, котра вимагала спеціялистох - хемикох, а шпиюнажа УГА их не мала.

Уж давно настал вечар и посилни пор. Штефана принес уж штирираз чарну кафу, котру обидвома заробени фришко випивали и брали ше

З НАШИХ ВАЛАЛОХ

Дервенти — Детляк Босна.

950 РОЧНИ ЮБИЛЕЙ.

Дервентска парохија, у котрей службує млади и агилни паноцец А. Биљак, преславела в недзелю, 23 јулија 950 рочни юбилей покресченя нашеј Руси-України. Тота преслава отримана у Детляку, малей нашеј украинскеј колоніи, котра в од Дервенти далеко 13 км, а наших там ест 350 жителях. Понеже у Дервенти ище не збудована наша церква, а у Детляку уж постої, то одредзене, да ше тота преслава отрима у Детляку.

Јак учасник на теј преслави и госц наших братох Украинцох, я можем и мушим написац лем красни слова. На преслави було красне число наших братох Украинцох зос самого Детляку, а так исто и зос сушешних валалох. Але тоти сушешни валали не так бліско еден при другому. Так пришли зос Дервенти 13 км далеко, зос Приявора 10 км, зос Каменици 60 км, зос Билого Брега 16 км, з Лишні 40 км, и з других валалох, котри су ніч не ближей. Я мушим споменуц и то, же вони не ишли на гайзибанох, автобусох, але пешо и лем дзепоедни на кочох. А кед знаме, же у Босней вельки бреги, вец можеме знац, як то чежко путовац. Ипак нашо браца то жертвовали, да преслава тото вальке торжество и да укажу целей Босни, — хто су вони!

Преслава започала в недзелю рано зос богослуженями. Ютриню и малу службу служел о. А. Биљак, парох з Дервенти, а за тот час споведал пречасни о. Г. Биљак, прияворски декан. Потим на пол 11 годзини започала велька св. Сзужба Божя, котру служел преч. о. Г. Биљак, а дяконовал о. О. Тимко з Лишні. Подчас служби споведали паноцове: о. А. Биљак и о. С. Саламон. И так того дня ше вельке число вирникох висповедало.

Прекрасну проповід отримал преч. декан Г. Биљак, у котрей винес историю покресченя Руси-України подчас владаня св. Владимира и св. Ольги. Потим крашне розтолковал, чом ше ми воламе грекокатоликами и закончел зос словами: же наша вира нас чувала до нешкя од препасци и едино вона допоможе, да заш воскресне наша дїдовщина, велька и славна Украина!

По служби пошвцовани юбилейни криж, котри змесцени в пред саму церкву. На нїм з велькими буквами написано: „Боже спаси Украину! — Памят похрещеня Украина“. —

Такој по пошвцованю юбилейного крижа отримана у порти пред церкву святочна Академия. Програм бул богати и красни. Нігда сом себе не могол ані подумац, же у таким малим месточку у горох, дзе далеко вароши и худобни живот, може ше таке дацо красне и величезне направиц. Академию отворел з красну бешду домашні парох з Дер-

далей до своей работи. Очи ше им запалели, лица постали червени, а рухи почали буц нервозни. Резултати, цо виходзели, сами их наганяли до дальшей работи.

— Готове! — нараз весело скричал порукник Штефан. Вецка фришко згарнул давдни папери ведно, а гевти здрилел зос стола.

— Гей! Шицко у шоре! — задовольно гварел апатикар.

Штефан поскладац папери до своей ташни, облекол ше, попатрел на годзинку и сам гу себе прегварел:

— Но, стари сигурно уж у канцелариї!

О даскельо минути пор. Штефан уж стал пред своїм шефом и гуторел, цо пренашол:

— Тоти кнїжочки указую и зос своїм папером, буквами и фарбу, же су друковани там, дзе и тоти други. Не друковани су у краю, котри нашо войска завжали, а ані у большевицких друкарных на фронту.

— Кед так, та дзе вецка? — запитал заинтересовани шеф шпийонажи.

— Задача ище не скончена! За едну ноц то не мож було пренайсц.

— Але я вам, пане поручиїку, повем, же вашо думане о месту друкованя цалком добре. Вони не друковани ані у Каменцу Подилским, ані в Одеси, ані в Румуниї. По паперу видно, же в зос Французкеј и принешени су готови друковани, бо легчайше пренесц готови кнїжки, як бали чистого паперу. Мушине пренайсц, хто тоти кнїжки друкує и хто их до нас приноси. Але то уж не

венти, о. А. Биљак. Јак привитал госцох, отримал виклад о житию св. Ольги св. Владимира и о покресченю Руси-України.

Далей були декламованя: барз крашне декламовали Ш. Гралоц, Анна Кекоц, М. Гралоц и М. Савка. Пан И. Крайцар, адвокат зос Дервенти, отримал красни виклад о „Важносци покресченя украинского народу“. Потим пришли, шлебнодно мож повесц, найкраши точки програму: шпиване мишаного хору зос Каменици, з котрим дириговал о. о. С. Саламон, паноцец зос того места. Јак паноцец, так и шицки шпиваче жертвовали барз вельо труду, бо ишли драгу од 120 км, а само з велькеј любви за свойо, да цобаржей возвеличаю таки вельки и ридки юбилей. Хор шпивал крашне и шмело рижни церковни и шветски писнї. Присутним ше тоти писнї найбаржей попачели, па за кяду весело кляпкали.

По законченю писных програм ше завершел, а то уж було 2 годз. пополадню. Присутни ше крашне и весело розишли до своїх домох. Пополадню на 5 годз. одслужени молебен зос молитвами во чещ теј юбилейней преслави.

З тим тота велька преслава завершена. Народ ше врацел до своих домох, па гоч и барз далеко, пешо по чежкеј драги, але зато радосни, щешливи, полни велькеј вири, окрипени у души и горди на свою вельку прешлосц и зос вельким жаданьом, да ше вона заш цоскорей враци. Верим, же тот вельки дзень, як мне, так шицким учасником остане красни и вични памяток.

Так нашо браца Украинци, худобни и розошати по горовитеј Босней, преславели тот вельки юбилей и з молитву и красним словом одлужели ше своїм предком. На тоту роботу поволани и шицки тоти нашо валали у Бачкеј, Сриме и Славониї, цо ище не преславели тот юбилей. Потрудземе ше и зробме то шицки, а тота преслава у дервентскеј парохиї най нам будзе прикладом.

АНДРИВЦИ

Перша Служба о. Габра Букатка. Андриевци, найменши валал медзи рускими валалами у Югославиї дожил в недзелю 23. јула надзвичайни дзень: Перши наш священник зос Андриевцох а и зос цалей пишкоревскеј парохиї гу котрей Андриевци спадаю, о. Габор Букатко, служел свою Службу. Шейсц роки пребул вон на наукох у Риме а тераз пришол уж як вишвечени священник. Учасц у тим торжеству вжал цали валал як нашо так и Горвати. Служба ше окончела вонка у парку пред валалску хижу а присутни бул цали валал вецей як 1.000 души. Пред службу пошла велька процесия наша и горватска до родительского дому младого паноца и приведла го зос шпивом до церкви, а вец гу олтару у парку. Зос младим священником служел о. Миклош зос Пишкоревцох и о. Фирак парох керестурски, котри тиж отримал казань о високом достоянству и о вельких длужносцох священника и же го у цалим живоце муши про-

будзеце ви глџац, то превежне на себе подпоруч-Иван, а ви ше врацице назад до своей работи.

Без слова ше опросцели еден од другого. Шефприциснул гомбичку електричного брџачка и за час ше на дзверох указал потп. Иван.

— Шеднїе, товаришу потпоручнїчу. Мам за вас нову роботу.

Ту му укратко виприповедал, о чим ше роби и цо вон знал о тих тайних кнїжкох. Иван вислухал без слова бешеду свойого шефа.

О даскельо минути вишол и вон зос шефовой канцелариї з пакунком паперу. Вошол до своей хижы и почал помали читац, цо принес. На концу ше задовольно ошмих, було видно, же му ше у глави явела добра думка, як да зроби свой план и розвяже чежку задачу.

Ище раз препатрел, цо приявели жандаре, а вецка престар пред собу мапу Украина. Почал означовац места, одкадз були жандарски прияви о тих кнїжкох. Не одлуга на мапи постало вельо червени точки.

Заш ше задумал. Але неодлуга заш ше зашмеял, вжал линию и почал злучувац червени точки медзи собу. Почал од линиї фронту на запад. И чудо! Линиї ше медзи себу зблїжовали и ишли през Винницю до Жмеринки. Ту ше злучели готово шицки линиї, одтамац ишли до Бару, вецка през Нову Ушицу на юг до Могилева над Днїстром. Ортац ше започинала нова линия на страну Проскурова. По драже ше розлучовала на запад до Каминца Подильского и других месточкох. (Д. будзе.)

вадзиц любов и жертва. Казань була векшином на горватским јазуку, бо присутни були у векшини Горвати и шицки з увагу ю вислухали.

При полудзенку, на котрим було до 100 госцох винчовал младому паноцови и його родителю о. Фирак, котри го и послал до школох и домашні римокат. паноцец Иванетич, котри ше вельо трудзел, да тото торжество прејдзе цо лепше и зложно.

Младому паноцови, котри як дознаваме ма присц на даскельо мешаци до Керестура, жичиме вельо Божого благослову у работи коло спасеня душох свойого народу.

Руски Керестур.

Лето и купане.

У нас часто паную вшелїяки обераци хороти медзи дзецима. Ище ше една не викоренела, уж ше друга заявля. Кельо жертви покошела у нас гуга. Кельо трошку мали пре ню повдини родителю, а и цали валал, да ше тота хорота витамани. Осипки ровно паную и тераз од яри. Тераз ше почина шириц преганячка.

Велїм хоротом причина наша нїзка и равна жем, котра иньшак за земледельство барз згодна. Бакцили або ключки тих хоротох затримую ше по влажних хижох. Барз маю згуду множиц ше по мутлянох, яркох и долїнох, котри не маю одход. Вельки жридла тим хоротом неушорени долїнки при студных, неушорени гноїска и долїни по дворох, котри ше звичайно направя, кед ше нова хижя збудує, па ше вец по 10 роки не загарню, але ше покус зос зметанїну засипую.

Пред пар роками почали ше у нас шириц и такі хороти, цо паную лем медзи барз запушенима народами. Ест у нас случаї шуги а особито вельо ест дзеци, цо маю лїшаї по твари и власох. Таким дзецом випадаю на вецей местох власи.

Ест того ище по давних сушешних валалох, дзе дзеци жию на исти способ, як и у нас. Нашо дзеци ше барз любя купац. То би не було нїяке зло, кед би ше вони купали у чистой води — було би то лем на їх хасен. Але нашо дзеци ше купаю дзегод збача воду. Купаю ше у долїнох, котри ше зос шмедом засипую, лем кед у нїх ест води. Купаю ше в долїнох, дзе ше звичайно швинї купаю, а и дзе ест гнетка руцена даяка стервина, место да в у шинтернї закопана. Дабоме, же ше младе дзецинске цело легко обере хороти, котри ше там находза. Нераз воно хлїпне з теј води и добиве хороту у черевох.

И нїкто ше цоцив того шицкого не бунї! Хто би дзецом забранел, да ше по долїнох купаю? У долїнох ше шицки нашо людзе учели плївац, док були дзеци.

Але кед ше видзи, яка опасносц од такогo купаня по долїнох и мутлянох дзецом грожи, треба то ім зопрец. В лџе, кед суша, и так би требало да ма кажде обисце на дворе у зварки води, па най ше кажди дзень вода меня. Там ше годни дзеци вше по поладню, кед ше вода зогрее, окупац. З таку зограту воду мож хасновито пред вечаром полївац заграду. Догод ше не ушори у новей школи купатило, дзе ше годзен кажди окупац як влџе, так и вжичме, треба дзецом бранїц купане по долїнох и купац их дома. Пишеме то до новинох и требало би, да людзе то порозумя, да ше и ту не муши мишац полиция. Просвищени ше человек чува того, цо му здрави розум гвари, же чкодлїве, а невпросвищени лем од кары.

Нови професор.

П. Папгаргај Владимир, син Петров зложел тих дных у Загребу остатнї професорски испит з барз добрим успехом.

Гоч помали число нашеј интелїгенциї ше множи. Тот рок бул за Керестур цо ше тиче докончованя наукох на високих школох, досц щешливи. Того року богослов п. Гербут бул пошвечени за паноца, п. д-р Пап Дюра звершел за лїкара и спомнути уж п. Папгаргај за професора. Да голем так кажди рок. Але як можу по троме звершовац, кед еден ступи того року до гимназиї? Треба ше старац, да вецей у исторїи нашего народу не будзе такий случаї, же лем еден ступа на школоване.

Сотрудник нашеј новинки мал нагоду бешедовац з паном професором Папгаргајом, котри на питање, яки його плани тераз, одповед:

— Тераз мам пойсц за вояка. После задам молбу за место. Але як познато, у нашеј держави ест вельо професорох, а прето не наздавам ше,

же такой достанем место. През тото време будзем далей студирац и кед ше ми пощесци, зложим докторат.

На питане, яка його дума о отвореню нашей горожанки або гимназиі у Югославиі, п. професор виявел тото:

— Нас, професорох Русиных у Югославиі, наклею я знам, ест 6, а на ешень зверши седми. Штирме су уж у служби и уживаю глас як барз способни професоре. Кед би зме ше зложели, було би нас за початок доси. Дабоме, пред тим требало би добиц дозволу од министерства. Ест надія, же би зме дозволу добили, але перше би требало указац, же у нас ест дзека за школоване. Треба ло би, да вельо вещей наших дзецех иде до гимназиі. А вец треба вельо материялни жертви за будоване едней гимназиі, гоч би вона и державна була. Цо ше дотика горожанки - гражданской школи, стої ствар так: Маме лем едного професора за такі школи, а то е пан директор Майхер у Шиду. Не верим, же би нашо професоре, котри уж маю на гимназиі по 10-20 роки служби, пришли на гражданску, але младши би пришли.

Кед ше у нашим народзе возбуди дзека за науку, могли би зме мац лебо свою гимназию, бо маме професорох, а могла би ше легко орвориц и горожанска школа, наприклад у Керестуре, бо нашо младши професоре радо би пришли до ней, — кончел свою информацию наш млади професор.

ЦО НОВЕ У ШВЕЦЕ

Нови борби на манджурско-монголскей граници. Зос манджурскей граници заш приходза висти о нових борбах у воздуху медзи большевицку и японску воздушну флоту. Японци явели, же спадло 40 большев. аеропланов.

„Польска готова бориц ше за Данциг“. Тоти слова вирек маршал польскей армії Ридь Смигли и польски радио их розгласел на немецким, польским и французким язика. Вони знача опомени за Немецку. Лем питане, чи Немци тоти слова веждо озбыльно и чи ше од них злекню.

Немцох у Мадярскей ест дас тельо кельо и у Югославиі, коло пол милиона, але вони з мадырску владу барз незадовольни. Питаю за себе автономію, 15 посланикох. Баш пре тих Немцох одношаї медзи Немецку и Мадярску не найлепши и вше ше являю гласи, же Немецка подложи себе Мадярску так як и Ческу.

Немци у словацким войску. Словацку армию котра будзе мац 50.000 воякох организую немецки офицере. З Немецкей пришла войскова делегация од 40 офицеров под водством генерала Бергаусена котра ушорює Словаком їх армию. Вельо Словакох послано до немецких офицерских школах.

На граници Данцига заштрелели Немци польского стражара. З того звада медзи Польску и Немецку барз ше повекшала, а ведно з тим и опасносц европейскей войны.

Велька катастрофа на железници при Варшави. Дня 16. юла вечар при Варшави збили ше два гайзибани, швидки и особни. При тим настал огонь и шицки вагони згорели. Було 6 мертвих и коло 200 ранетих. Виновати урядници на штації у Варшави.

Борба медзи генералами у Еспаниі. Настала медзи главнима генералами борба. Генерали Квейпо де Ляно и Ягве, котри ше преславели у войны проци большевицкох були незадовольни зос главним генералом и диктатором Франком. Франко ше о тим дознал, же тоти генерали маю своїх пристахох и рихтаю нову революцию та дал заврец генерала Ягве, а Квейпо де Ляно на време сцекнул до Французкей. — Барз то подли знак за Еспанцох, же лем цо едну домашню войну скончели и такой нову починаю.

Толвае у владическим дворе нашого владики у Перемишлю. До двора нашого грекокато. владики Коциловского у Перемишлю (Галиция) вошли в ноци 15. юла троме толвае. Полиция их збачела и окружала цали двор. У борби з полицию еден збойнік бул забити, еден чежко ранети а треци сцекол. То були троме браца, стари толвае зос Львова. — Пред двома роками удало ше непознатим збойніком погарац двор перемишского владики и однесц векшу суму пенезохла.

Еспания заш кральовина. Зос Паризу являю, же генерал Франко одлучел поволац назад на еспански престол краля Алфонса. Краля Алфонс виявел, же ше враци лем у тим случаю, кед ше за нього вияви векшина еспанского народу.

Школярки до Конвикту у Осиєку.

Достали зме зос тим конвиктом важну културну установу, котру зме давно требали, а не наздавали зме ше, же ю так пофришко достанеме. Зато шицки нашо школярки чи з учительскей школи, чи зос других штредних школах треба да буду у тим нашим конвикту, на котрим нам уж тераз други завидза. Молби треба послац Шестром Василиянком до Шиду и то цо скорей, бо число местох ограничєне и хто ше познейше яви годзен обстац, же не будзе мац места.

За условия (плаца и друге) питац ше треба Шестром у Шиду и вони даю шицко.

Ище того мешацапишце за своєю школярки молби до шестрох у Шиду!

Увага школяре!

У Схадзка Украинских Школярох одбудзе ше у Керестуре дньох 4, 5 и 6 августа 1939. р. у Народним ДOME. Перше засидание будзе 4. VIII. на 10 годзин пред поладньом.

Школяре и школярки! Уж пиятираз ше сходзиме на нашу схадзку, котра осередок цалого нашого школярского живота на вакациі. За младших школярох вона учитель, котри їх учи и упознава зос найвекшу идею, котра едина може и шме позберац коло себе цалу увагу, знане и способносци нашей души и шерца у борби и прямованю до тогочасного щєсца нашого украинского народу и нашого особистого. Старшим заш вона розяснює и утвєрдзує їх у любви гү народу и додава дзеки за роботу на народним полю.

Шестри и браца школяре и сениоре! Шицки на схадзку! На ней утвєрдзиме свою идеологию и зединиме ше у едним вельким шерцу Вири и Любови на Славу України!

Президия за пригитовєне
V. Схадзки Укр. Школярох.

Рекорди старого швета.

У нашим часу, сталного обєгованя у рекордох, може буц дакому ше чудно видзи бешєда у рекордох старого швета. Па ипак и стари швет ма своєю рекорди, з котрих дзєповєдни з огляду на їх тєдишні обставини, и нєшка нє побити.

Стари швет ше може похвалїц з рекордом найдлукшей драги, хтору прєшли людзе у маси. Вояки Александра Велького, котри машировали з Македонїи до Египту, а потим до восточно-южной Азиї аж по рику Инд, прєшли тоту драгу 30.000 км длугу за 9 роки. Чи потрафели би нєшка вояки таке дацо зробиц?

Не менши анї тот рекорд: з историі знаме, же армия Ксеркса, краля Персиї мала коло милион и пол воякох. А ище векше число було и його флоти: 5.200 военни кораблі.

Ест и технични рекорди, на котри стари швет бул горди. Ище и нєшка ше чудуєме римским водопадом, котрих було вещей. З них „Аква Марция“ мал 90 км длужини, а „Ава Клавдия“ мала теж понад 80 км.

Стари швет знал и за нєгочяки тунели. Водопровод у Ерусалиму, котри збудовани ище у 7 столїтю пред Христом, ишол през тунел длугоки 553 метри. Ище длукши бул тунел на острову Самос, цо го побудовали у 5 столїтю пред Христом, а бул вон длуги 835 метри.

Исто так познати велїчєзни будови у старим швету. Як лише грецки историк Геродот, пирамиду Хеопса будовало 100.000 людзох през 20 роки. До теї будови требало им 8 милиони, 300.000 камєни блоки. Тот сам историк пише, же место Вавилон бул оградзєни з мурами 88 км длугокими. Ище нєшка остало з тих мурах у длужини 30 км.

Суми маєткох и длуствох тиж нє оставаю за

нашим часом. Славни римски богатир Красс мал маєткох понад 7.000 талантох (коло милиарду и пол дин.). При тим не траба забувац, же тєди живот бул легчєйши и же пенєж мал вельо векшу вредносц. За часу своєю триумвирату пригитовєл Красс госцину, на котрей ше госцєло 200.000 римлянох.

З римскей историі знаме тиж и за рекордоволуства. Мал их нїхто други, а Юлий Цезар, котри ше задлужєл при римских богачох на 500 милиони динари. Кед Цезар одходзєл до Шпаниї, тоти богачє аж тєди го пушєли, кед Красс превжал на себе тото длуство. Та кед ше Цезар врацєл, нє лєм же виплацєл длуства, але ище до державней каси дал пенєж у суми 6 милиардох дин.

Познате теж з историі за богатства Дария, персийского цара. На своєй свадзби заплацєл вон длуство за своєю войско у суми 5 милиарди динари.

Як видзимє, рекордово числа то нє лєм власносц нашого часу, але вони були познати у найдавнейших часох. То лєм доказ, же не треба прєцєньовац наш час, а не доцєньовац тото, цо було у старини.

НАША ДЕРЖАВА

СПОРАЗУМ НА ЕШЕНЬ. „Словєнец“ пише о споразуму Хорватах и Сєрбох и гвари, же ше далєй на тим роби. Тераз стручници розправяю ушорєне спорних питаньох, а найскорєй на ешень би ше могло шицко довершиц. А розцаговац тєраз нє мож и пре ситуацию у швецє — закончує „Словєнец“.

КОНГРЕС ХРИСТА ЦАРЯ почал в пондзелок у Любляни. Будзе тирвац до недзєлї 30. юла. На тот конгрєс пришол и наш Прєосвящєни владика зос новопощєвеним нашим паноцом Габром Букацко. Св. отец одредзєл варшавского кардинала Глонда за своєю делегата.

НЕМЕЦКИ ШКОЛИ У СЛАВОНИИ. Немецки новини, котри виходза у Оивку „Славонихер Волксботє“ пише: „У Савскей бановини у дотєрашних 67 немецких класох ест лєм 7 учителє, котри добре знаю немецки язик. Послати молби за 19 нови класи, а ище неолдуга буду послати 32 таки молби. Недостаток немецких учительох видно вшадзи“. — А ми не мамє анї вшадзи своєю класи дзє мамє право мац, анї вшадзи своїх учительох. А виновати лєм ми сами, бо ше не старамє анї за отворєнє наших класох, дзє на то мамє право, — а мамє право скоро у шицких наших валалох, анї нє мамє досц учительох руских, бо мало дзєци до школах посиламє. На школским полю мамє барз слаби напредованя.

ПОМОЧНИК ФРАНЦУЗКОГО КАРДИНАЛА Вердєа алат. владика, монс. Босар нащивєл нашу державу, же би вжал учасц на конгрєсу Христа - Цара, котри ше отримує у Любляни. Високи госцє перше нащивєл Бєоград, гроб вєзнаного вояка и гроб блаженопочившого краля Александра.

НАША ТАРГОВИНА З НЕМЕЦКУ спадла, а з Италию ше повекшала. У перших шейсц мешацох того року прєдали зме до Немецкей за штвартину менєй, як у прєшлим року, а до Италиї зме вшєлїякей роби прєдали скоро за половку вещей. Тиж наша тарговина зос Чєшку повекшала ше за 32 проц. Югославия купує найвєцєй у Италиї, Немецкей и Америки.

СТАТИСТИКА. Тих дньох давєдни новини принєсли статистику школских дзєцох у кулским срезу по народносцох. Наших дзєцох ест 1485, сєрбских 877, немецких 3212 и мадырских 888. На жалє не було там винєшенє, кельо ест шицких житєльох по народносцох у нашим срезу. Але од прилики станє таке: Нає ест коло 11.000, Сєрбох коло 8.000, Немцох коло 35 000 а Мадырох коло 6.000.

ЦЕНА ЖИТА. У Бачкей плаци ше 145 до 154 д. по метєру. У Славонїи 145-150 д. Призад бере лєм подполно чистє жито до ладох и вагонох и плаци у Кули 154-155. д. И у Славонїи жито барз добре плацєло. 8-12 по голту а дахто мал и вещей. У главним людзє з уродзайом задовольни, лєм кукурици треба дижджу и фє вшадзи.

НЕ ШМЕ ЧИТАЦ „РУСКИ НОВИНИ“ ТОТ, ХТО НЕ ДУМА ПЛАЦИЦ ИХ! —